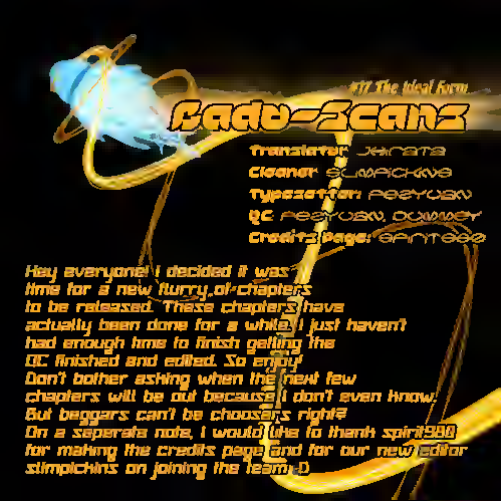

#17 The Ideal Form
Radd-Scanz
Translator: Kirata
Cleaner: Slimpickins
Typesetter: Peeyuan
QC: Peeyuan, Dawnmer
Credits Page: Spirit90
Hey everyone! I decided it was
time for a new flurry of chapters
to be released. These chapters have
actually been done for a while, I just haven't
had enough time to finish getting the
QC finished and edited. So enjoy!
Don't bother asking when the next few
chapters will be out because I don't even know.
But beggars can't be choosers right?
On a seperate note, I would like to thank spirit900
for making the credits page and for our new editor
slimpickins on joining the team :D

咲香里

KC第1巻はもうすぐ、11月17日発売!!

スマッシュ!

13-13! SERVICE OVER.

A FLICK SERVE!

#17 THE IDEAL FORM!

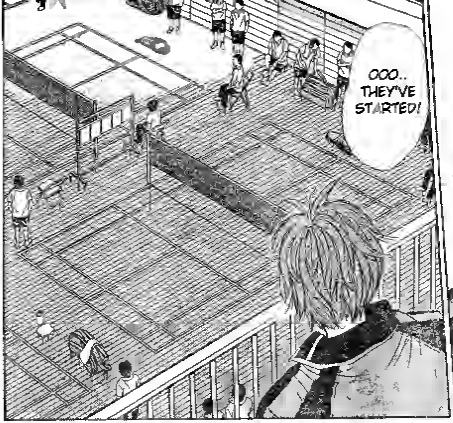
新太のスマッシュが流れを変えた
強敵相手に互角の試合展開!!

WHAT'S HAPPEN-ING?!
I'M SUPPOSE TO BE COVERING FOR HIM.
I NEVER THOUGHT IT WOULD BE THE OTHER WAY AROUND...

WHERE IS IT?!
THE GAP BETWEEN THE OPPONENTS...
WHERE SHOULD I...IM?
TO CREATE A GAP IN THEIR FORMATION?
A RALLY IS A RALLY.
ONE SIDE CAN'T DOMINATE THE FLOW FOREVER.

THE MAIN PLAYER IS NOW...
IT OPENED!!
SHOUTA.

There are a lot of people here this year!
ooo
!
WHY IS HE HERE?!
Kamio-Senpai!
IT'S KAMIO!
AH?
HOKUSEN HIGH'S SECOND YEAR?
HE WAS THE WINNER AT BOTH THE MEN SINGLES AND MEN DOUBLES EVENTS.
HAHA! He slipped!
AH!

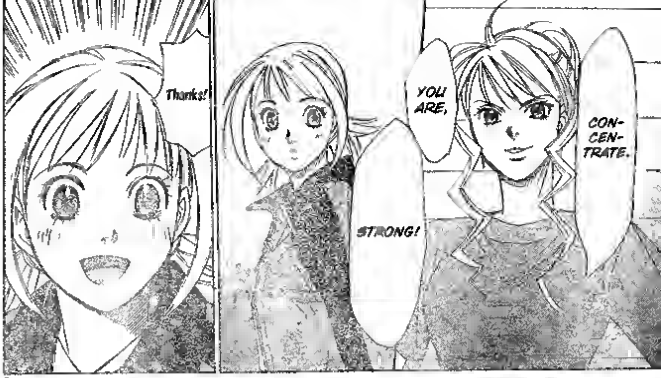

OOO.. THEY'VE STARTED!

KAMIO-SEMPAI!
DID YOU COME TO SUPPORT US?
SHE WAS SUPPOSED TO BE SOME-WHERE AROUND HERE...
WHERE IS SHE?

Nishi.
はは は
Did you come here to watch us play?!
Aren't you train-ing today?!
LONG TIME NO SEE!
We haven't seen you since last year!

I CAME HERE TODAY,
TO SEE SOME-ONE.

GO SHOU-TA!!
OKA-MOTO!
YOU'RE UP!
HOUKUSEN HIGH: AI NAKAZATO, TOUJOU HIGH: MIWA OKAMOTO
PLEASE REPORT TO COURT SIX.
THANKS!
Arrgh!
AH!
あわわ
GOOD LUCK!
Calm down.


Thanks!
YOU ARE,
STRONG!
CON-CEN-TRATE.

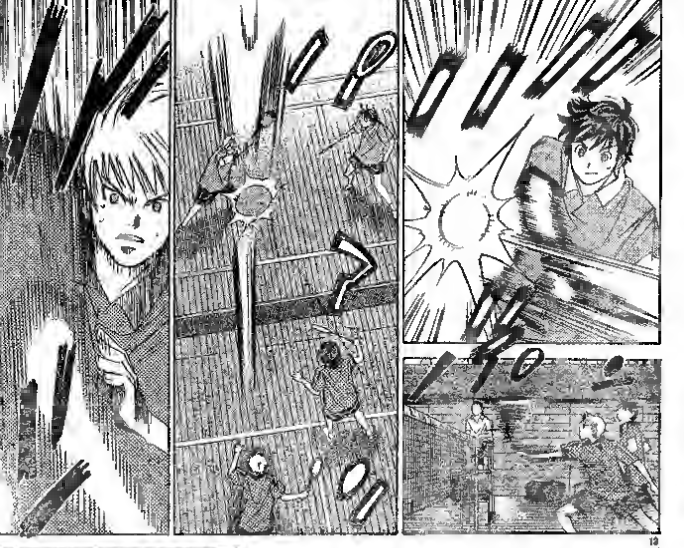
SHOUTA KEEPS POPPING INTO MY HEAD...
I WONDER WHY I EVEN CAME TO THIS SCHOOL...
BUT WHEN MY MIND STARTS DRIFTING AWAY EVEN FOR BADMINTON,
BUT I KNOW IT'S SO I CAN BECOME...
STRONGER!
THAT'S RIGHT.
I HAVE TO CON-CENTRATE.

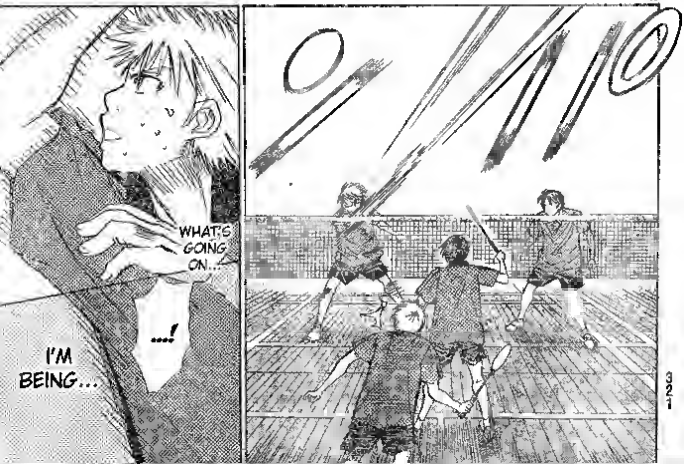
FIRST GAME, LOVE ALL!
START!
I AM HERE!

...!
IT'S OKAY ANAN,
LET'S TAKE THE NEXT ONE.
WHAT THE HELL IS UP WITH HIM?
I CAN'T BELIEVE IT...
BUT... SHOUTA...
IN THIS MATCH...

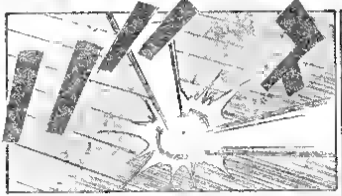
HASN'T MISSED A SINGLE SHOT...
THIS IS IMPOSSIBLE.
SHOUTA DOESN'T HAVE ANAN'S SPEED OR STRENGTH.
BUT HE HAS THE WILL TO IMPROVE.
ANAN'S WEAKNESS IS IN HIS ATTITUDE!

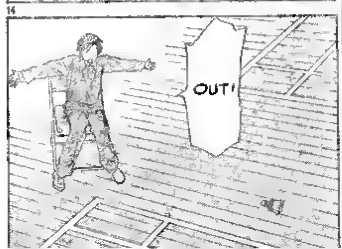
HIS POSITIONING AND NETPLAY...
HIS CONTROL,
HIS SENSE OF SPACE,
ARE BETTER THAN EVERYONE ELSE'S.




WHAT'S GOING ON...
...!
I'M BEING...

TARGETED!?




OUT!

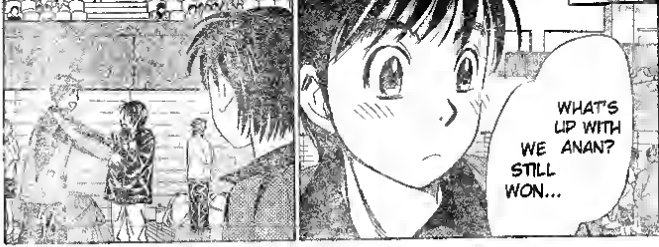
MISTAKES ARE FREE POINTS FOR OPPONENTS.
SO NO MATTER HOW STRONG A PLAYER IS OTHERWISE... THEY ARE STILL WEAK IF THEY MISS SHOTS.

I'M THE ONE DRAGGING US DOWN!
WHAT'S UP WITH HIS FOLLOW-THROUGH?!
SHIT...
...
15
THIS IS THEIR .
FORCE THEM TO LIFT TO AZUMA'S ATTACK.
YES!

21-19, WON BY TOUJOU HIGH.
YATTA!!
AHAN?
16
...
?
BEST PLAYING STYLE!

FOUND YA!!!
FUCK!!
FUCK!!
DAMN IT...

YU~~ HI!!!!!!


WHAT'S UP WITH WE ANAN? STILL WON...

!!

#18 Kanji Revisited
Fado-Scans
Translator: Jikrata
Cleaner: SLAVICHKA
Typesetter: PEEYUSH
QC: PEEYUSH, KANGERT
Credits Page: GARTEEN
Hey everyone! Wonder if anyone is actually reading this on account that all the previous credits page being all the same text. Well I thought I might comment that the coach is threatening shouta with a CRAFT KNIFE! A CRAFT KNIFE! SAY!! WHY WOULD YOU BRING A CRAFT KNIFE TO A BADMINTON TOURNEY?! If you read this and post on the fourm saying that you read the credits page :D You might get a pleasant suprise when the next chapter comes out :]

#18 Kan-O Ryuugeh

スマッシュ!

Good Luck!
あわわ
ばっ
ガぁぁぁぁぁ
W-WHAT?!
WHAT'S THIS SUPPPOSED TO BE FOR?
I THOUGHT SHE DIDN'T LIKE ME.
OR MAYBE...
I...
CAN STILL...

OI! RYUU-ICHI!
AH.. HEY...
LONG TIME NO SEE MIKA...
WHAT ARE YOU DOING HERE

CAN'T YOU BE NICER SINCE I HAVEN'T BEEN HERE FOR AGES?

WHAT?!
HURRY UP AND GO BACK HOME!
YOU SKIPPED TRAINING DIDN'T YOU?

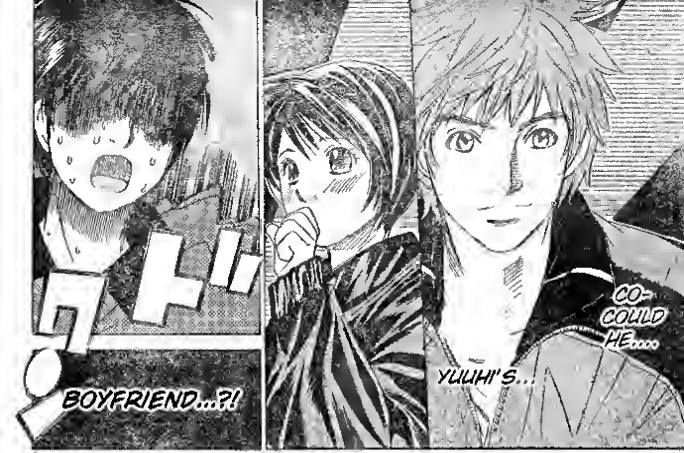
I JUST CAME HERE TO SAY HI.
INNI

EEP.
RIGHT?

SO... WHY DIDN'T YOU CONTACT ME?
...
YOU TWO ARE SO COLD-HEARTED!
YOU SHOULD'VE TOLD ME IF YOU WERE COMING!
I DON'T WANT YUUHI TO
PAY ANY ATTENTION TO USELESS THINGS.
USELESS THING EH?!
YOU SEEM TO KNOW ME VERY WELL HUH?!
YES, PERFECTLY.
YOU'VE GROWN LAZIER HAVEN'T YOU...
Owww you didn't have to hit me.
STAY AWAY FROM YUUHI.
THAT'S SAD TO HEAR...

SINCE YOU SAID THAT WEAK PEOPLE SHOULDN'T COME CLOSE TO YUUHI,
I'VE BEEN TRYING QUITE HARD.
HAHA... YOU SAW ME HUH...
DON'T YOU DARE.
DON'T BE SO FRIGHT-ENED SO FAST!
So
It's been so long!

DOES HE KNOW...?
ABOUT YUUHI?
ドッ
ドッ
ドッ


BOYFRIEND...?!
YUUHI'S...
CO-COULD HE....

TOUJOU HIGH: YUUHI KITOU
PLEASE REPORT TO COURT FIVE.
GOOD LUCK!
にこ
WELL ANYWAYS,
I'M GLAD SHE'S STILL IN THE MOOD TO PLAY BADMINTON.

I KNEW THAT IF I CONTINUED TO PLAY BADMINTON I WOULD SEE HER AGAIN...
SHE HAS SO MUCH TALENT.
I KNEW SHE WOULD BE REALLY GOOD...

YEAH.
BUT I DIDN'T THINK I WOULD SEE YOU COME BACK TO BADMINTON.

I WANT TO MAKE HER THE BEST IN THE WORLD.

FOR ALL THAT TALENT SHE HAS,
SHE HAS AN EQUAL AMOUNT OF POTENTIAL.

DON'T GET IN THE WAY.
THE REST IS UP TO THE ENVIRONMENT.
PISS OFF!
But I am hella right?!
OKAY.
SO,
ズバン
12
WHAT SHOULD I DO!!!
AHHH What should I do?!
あああ
COACH IS BEING WEIRD...
WHAT KIND OF A RELATIONSHIP DO THEY HAVE??
RANDOMLLY HITTING HIM...
ばっ
ばっ
ばっ
35

WOAH?!
IT'S RYUU-ICHI KAN-O! HOW COME?!
And why is he being, lit...
HE'S THAT GOOD?!
HE WAS THE WINNER OF THE JUNIOR CHAMPS LAST YEAR! HE WAS ALSO IN THE INTER-HIGH COMPETITION!
OF COURSE I DO! DON'T YOU?
YOU KNOW WHO THAT GUY IS?!!
REALLY?
BUT YOU SEEM TO KNOW A LOT...
YOU DON'T SEEM TO KNOW ANY-THING...
THIS IS ALL RE-ALLY BASIC STUFF!
Oh yes!
HEY LOOK! IT'S KAN-O RYUU-ICHI!
I HAVE TWO CO-PIES! ONE TO SHOW OFF, AND ONE FOR MY SELF
I WAS EVEN FEATURED IN A MAGA-ZINE!
I'M A REPORTER FOR THE BADMINTON MAGAZINE! OF COURSE I KNOW A TON!
BADMIN-TON MANIAC
CO-OKAY...
**SMALL PUBBLE SAYS, "BADMINTON MANIAC

He's the top player on the national squad!
GAME! 21-0!
EHHH... SHOULD I GET HIS AUTO-GRAPH?

SHE'S WAY TOO GOOD!
THAT'S UNBELIEVABLE
21-0..
TOO BAD, THE OTHER GIRL IS ALMOST CRYING...
YUUHI.. YOU ARE,
SO...
STRONG!

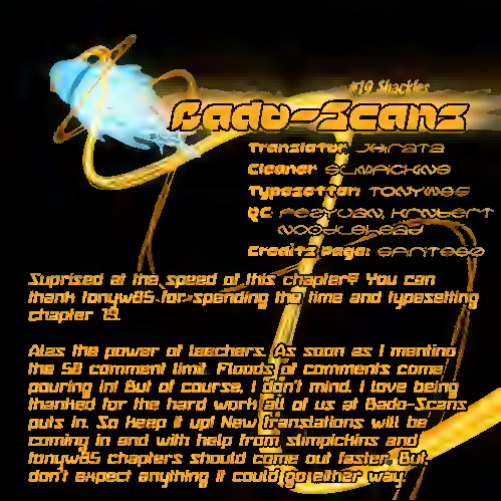
HEY COACH
LIM...
THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK....
LIM...
WHAT IS IT?

I WANT TO ASK ABOUT YUUHI!
!!

HAHAHA. NICE GOING...
YOU SHOULD REALLY LOOK AFTER YOUR LIFE A BIT MORE CAREFULLY...
WHAT THE HELL?!

WELL, WELL MIKA,
I'LL TAKE CARE OF HIM FOR NOW.
JUST DON'T DO ANY-THING STUPID...

I'LL TELL YOU,
EVERY-THING ABOUT YUUKI!


#19 Shackles
Bado-Scans
Translator: Jakarta
Cleaner: Slapichins
Typesetter: Tonyw85
QC: Peaxuaxi, Knowbert, Woodlehead
Credits Page: Spritesa
Suprised at the speed of this chapter? You can thank tonyw85 for spending the time and typesetting chapter 19.
Alas the power of teachers. As soon as I mention the 50 comment limit. Floods of comments come pouring in! But of course, I don't mind. I love being thanked for the hard work all of us at Bado-Scans puts in. So keep it up! New translations will be coming in and with help from slimpichins and tonyw85 chapters should come out faster. But don't expect anything if could go either way.

#19: Shackles

YOU WANT TO KNOW, RIGHT?
ABOUT YUUHI?
ALRIGHT, ASK ME ANYTHING.
...
...
Ahh, don't ask me about what size clothes she wears.
I don't know either.
I just know that her shirt size is M.
WHY...

WON'T SHE SPEAK?
GOOD QUESTION.
BUT I DON'T FEEL LIKE ANSWERING IT.

HUH?
HAVE YOU ASKED YUUHI YET?
AH? WHAT DID SHE SAY?
UM... SORT OF... ONCE...
NOTHING
HAHAHAHA
Yeah, of course.
HEHEHE
GRRRRRR...
I mean, it's like me and Yuuhi's little secret
How can she answer such a question for you?
HAHAHAHA
HEHE

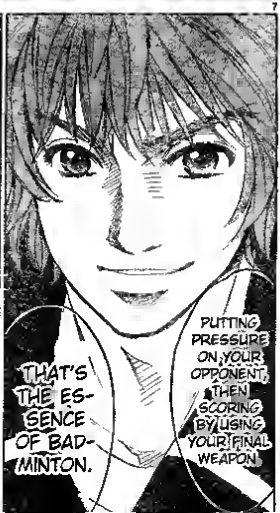
THERE'S NO POINT IN ASKING HER PERSONALLY.
HA HA HA
Just kidding, just kidding!
THAT'S ENOUGH!!

IT'S BECAUSE SHE CAN'T TALK ABOUT IT.
YUU-HI,
HASN'T BEEN ABLE TO SPEAK AT ALL SINCE THEN..

OUR PARENTS WERE GOOD FRIENDS.
YUUHI'S FATHER WAS THE BADMINTON COACH.
YUUHI AND MIKA WERE STRONG FROM THE BEGINNING
BEING THAT WAY,
MIKA TRAINED TWICE AS HARD.
AS A RESULT, SHE WON MORE GAMES.
ON THE OTHER HAND,
YUUHI TRAINED REALLY HARD AS WELL, BUT COULDN'T WIN ANY GAMES.

ANY PRESSURE SHE PUTS ON HER OPPONENT COMES RIGHT BACK AT HER.
SHE'S JUST TOO TIMID.

WHEN MIKA WON THE INTER-HIGH COMPETITION,
YUUH! FINALLY DECIDED TO PLAY AT HER BEST
SO THEIR BOND IS THIS STRONG
WELL, SHE WAS MY FAVORITE PERSON, AND I DIDN'T WANT TO LEAVE HER. THAT'S ABOUT IT


PUTTING PRESSURE ON YOUR OPPONENT, THEN SCORING BY USING YOUR FINAL WEAPON.
THAT'S THE ESSENCE OF BADMINTON.

SHE HAD MORE TALENT THAN MIKA IN THE FIRST PLACE.
SO SHE SUDDENLY STARTED GOING UP IN RANKS.

BUT SHE DIDN'T LIKE TO PLAY SINGLES,
AND SHE NEEDED SUPPORT FROM HER FAMILY IN ORDER TO WIN.

I WENT TO SUPPORT HER A LOT TOO.
SHE USED TO SAY WHEN SHE HAD A GAME, SHE COULDN'T SUPPORT HERSELF AND STUFF.
BUT ONE DAY...

HER PARENTS HAD AN URGENT MEETING OR SOMETHING.
SO MIKA AND HER PARENTS LEFT LATE FOR YUUHI'S GAME.
THEY WERE IN A HURRY,
ND WERE SENDING YUUHI A LOT OF TEXT MESS GES.
THAT'S WHEN THE ACCIDENT HAPPENED.

HER FATHER DIED ON THE SPOT.
MIKA AND HER MOTHER WERE SENT TO THE HOSPITAL.
YUUHI...
I'M SORRY... I COULDN'T MAKE IT TO YOUR GAME...
BUT... I'LL ALWAYS SUPPORT YOU.
YOU...

SHOULD KEEP ON
PLAYING BADMINTON.
...ok...

SINCE THEN,
SHE COULDN'T TALK.
MIKA WASN'T HURT AS BADLY AS HER PARENTS,
BUT AN INJURY IN HER LEFT LEG PREVENTED HER FROM PLAYING COMPETITIVELY.
YUUHI STILL BLAMES HERSELF FOR THAT.
THE REASON SHE STILL PLAYS BADMINTON,
IS BECAUSE SHE HAS TO.

THE DREAMS...
OF HER FAMILY..
ARE A HEAVY BURDEN TO BEAR.
IF YOU CAN'T MAKE THAT BURDEN ANY LIGHTER...
JUST DON'T MAKE IT ANY HEAVIER.
SO,
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT?

TOUJO HIGH NUMBER TWO: ANAN HASHIBA AND SHOUTA AZUMA.

PLEASE MAKE YOUR WAY TO COURT ONE.

WON GAME! BY KITO, 2-0.
There's really...

Nothing to do about it.

LET'S GO.
OK.
...

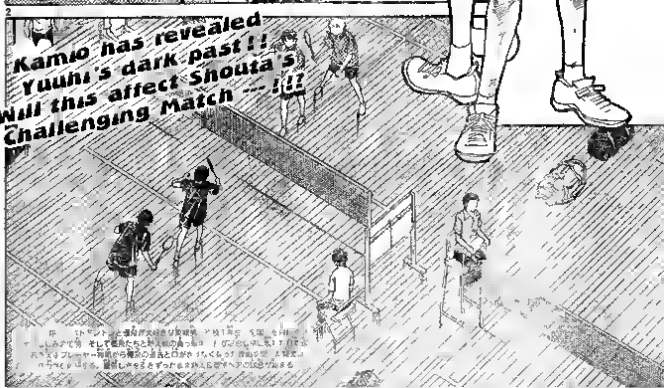
I'm such a...
Is there something wrong?

WEAKLING!!
FIRST GAME, LOVE
PLAY! ALL,

#20 Become the Approver of me
Baka-Scans
Translator: KILLERKEYKILLER
Proofer: WOOFLAHEAD
Cleaner: ELMACHAVE
Typesetter: PEETYUAN
QC: PEETYUAN, KRYVERT, WOOFLAHEAD
Credits Page: GARY1990
Thought I might do some work since I have some free time. Enjoy this chapter!
On a side note! I need the following people to contact me! gotta little suprise for you ;] so leave an e-mail somewhere... preferably on the forum on a pm :D
Nezz, Cr4sh13, azabaz..(ooh, ZhWelZ

#20 Because she Approves of me

MY JOB RIGHT NOW,
IT'S ANNOYING FOR ME TO ADMIT, BUT!!
IS TO WORK TOGETHER WITH THIS GUY.


Kamio has revealed Yuuhi's dark past!!
Will this affect Shouta's Challenging Match ----!!?

HER WAY OF ATONE-MENT.
FOR YUUHI, PLAYING BADMIN-TON IS...
!?
!!

WHAT'S WRONG WITH HIM? HE'S ACTING WEIRD.

HE CAN'T CONCENTRATE---

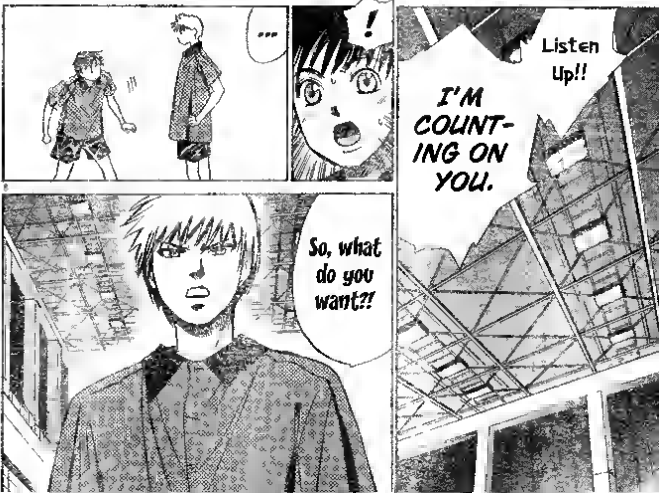
WHAT IS?
HM?
THIS IS YOUR DOING ISN'T IT?
DON'T PLAY DUMB.
YOU TOLD HIM SOMETHING THAT YOU SHOULDN'T HAVE DIDN'T YOU?

IF THIS IS GONNA THROW HIM OFF, THEN HE'S NOT GOING AMOUNT TO MUCH, HUH?
WELL, WE ARE ALL WORKING TOWARD THE SAME PLACE, WHERE WE NEED TO WIN EVERY SINGLE GAME.
WELL, IN LOVE OR BADMINTON, YOU GOTTA CRUSH THOSE THAT YOU CAN CRUSH... <3

あっ
ばぁ
SHE'S STILL BEATING HIM UP?!
What an amazing punch!
OH NO, NOT AS BAD AS YOU, MIKA-NEE.
YOU REALLY ARE A BAD PER-SON HUH?
OUT.
THE FIRST TEAM THAT REACHES 11 POINTS, BOTH SIDES GET A 1 MINUTE INTERVAL.
11-2 INTER-VAL.

S-SORRY.
WHERE'S YOUR DRIVE?!
YOU'RE NOT EVEN TRYING!!
YOU!!
TO
THAT'S WHAT THIS IS ABOUT?

YOU IDIOT!
STOP BEING A HORNY MORON!!
I AM BEING SERIOUS!


...
!
Listen Up!!
I'M COUNTING ON YOU.
So, what do you want?!

DO YOU WANT TO LOSE?!
DO YOU WANT TO WIN?!
OR,
!!!

THAT'S
RIGHT.!!
Good luck
in your matches!

I WANT TO WIN!

YOU'RE WRONG!
YUUHI PLAYS BADMINTON BECAUSE,
THIS HEAVY BURDEN WILL ALWAYS FOR HER TO BEAR...
MAYBE YUUHI, ALSO FEELS THIS WAY...
SHE IS ABLE TO MOVE FOWARD.
EVERY TIME SHE HITS A SHUTTLECOCK,

AS LONG AS I CAN CONTINUE TO SEE YOUR SMILE...
18-18!
YES!
I...
CAN KEEP ON WINNING.

AHHH!!
GUESS HE ISN'T THAT BAD AFTER ALL
HAA..
YES, I DID.
Mika-ue!! Did you contact sensei!?!
SHIT! I NEED TO GET BACK!!!
14

15

I...
I'M NOT GOING TO BE A BURDEN TO YUUHI!!

KAMIO-SAN!

EARLIER,

ALTHOUGH I DON'T THINK YOU CAN DO ANY-THING AT ALL...
WELL THEN YOU SHOULD HELP OUT YUUHI AS MUCH AS YOU CAN

I ASKED YUUHI...
THAT IF I WON THE INTER-HIGH TOURNAMENT...
TO GO OUT WITH ME...

WHAT DID YOU ...?
LET'S STAY ON GOOD TERMS UNTIL THE SUMMER.
HE KNOWS ABOUT MY FEELINGS...
DON'T YOU SEE KAMIO-SAN!?
YOU'RE FORCING YUUHI INTO A CORNER!!

!!
WHY DON'T YOU TRY AND STOP ME?
AM I?
I'LL BE LOOKING FOWARD TO IT!
A rival is recognized!
Kamio takes his leave after his proclomation of war!!

Man it took u guys a hecka long time to get a 100 comments. Well my jobs about to start so we'll see how fast things take up XP

On a side note! I need the following people to contact me! gotta little suprise for you ;] so leave an e-mail somewhere... preferably on the forum on a pm :D
Nezz, Cb4sn13, azabaz_lpoh, ZhiWeiZ

I'm drawn to that
fleeting, bittersweet kindness.
スマッシュ!
#21: A walk home with just the TWO of us

It's the final day of the newcomer's tournament.
What will Shouta and his friends' results be?
YES MA'AM...
AT LEAST SHOW SOME SPIRIT.
WASN'T THAT A LITTLE FAST...?
FORGIVE US! WE LOST!
UM... SORT OF...
DO YOU KNOW WHY YOU LOST?
2
FROM THERE WE LOST FOCUS,
AND GOT PUMMELED ALL AT ONCE
IN THE RALLY, WE WERE NECK TO NECK,
BUT THEN THEY GOT A FEW GOOD ONES ON US

EXAMINE THE OPPONENTS YOU LOST TO,
AND THINK HARD,
SO YOU NEVER LOSE TO THEM AGAIN!
THE ONLY ONES LEFT UNDEFEATED ARE...
YUUHI AND OKAMOTO'S DOUBLES TEAM, AND...
MATSUNAGA IS ONE OF OUR TOP 5 PLAYERS...
YES'M! WE'LL TRY OUR BEST!
THE HASHIBA - AZUMA TEAM!!

I feel like...
this rally will never end...

We are working well with each other.
Finally...
is not our technique or pride.
And now the most important thing...
AT ANY COST!
IT IS THE WILL TO WIN,

AND ALL MADE IT INTO THE TOP 8.
EVERY-ONE WORKED VERY HARD TODAY.
YUUHI WON GIRLS SINGLES.
IN GIRLS DOUBLES, WE WERE RUNNER-UPS.
OKA-MOTO PLACED 3RD FOR GIRLS SINGLES
IN BOYS SINGLES, ISHI-KAWA GOT 3RD
BUT MOST SUR-PRI-SING-LY...

AND TO KEEP MOVING FORWARD!

なんと!!
IN BOYS DOUBLES, HASHIBA AND AZUMA WON!! FIRST PLACE!
おお
What's that supposed to mean!?

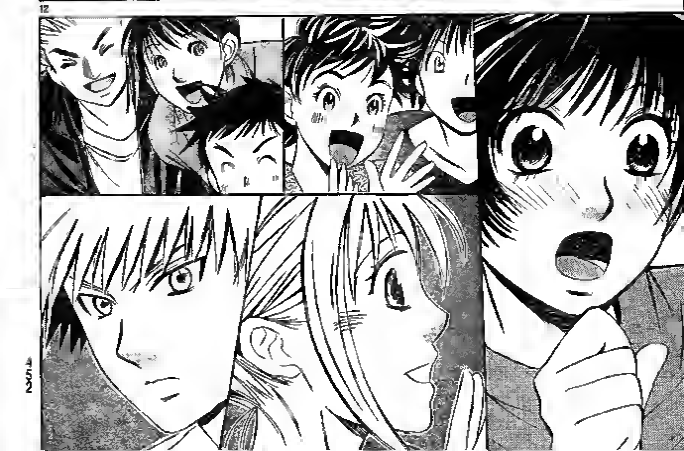
DISMISSED!
はい!!
BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME.

HEY SHOUTA.
HM?
ARE YOU DOING ANY-THING AFTER THIS?
N-NO.
SO... TO-MORROW'S PRACTICE IS AT NOON, RIGHT?
HEY! HEY!
THE GUYS ARE GOING TO GO KARAOKE!
THEY SAY TO BE READY IN 30 MINUTES!
DID YOU BRING A CHANGE OF CLOTHES?
WE GOTTA GO GET READY!

LET'S GO FOR A BIT
YOU DON'T HAVE TO SING IF YOU DON'T WANT TO
OK?
I'LL BE SINGING AYAKA!
超絶めえ
AAA-HHH!

ARE THERE ANY SONGS YOU LIKE?
パラ
パラ
....
OH? WHO SINGS THIS SONG?
すっく
I'M GOING TO SING OOSTIKI AI!

おーしてるはは
ナイーブ
DUDE, THAT'S DISGUSTING!
やめろー



I'LL WALK YOU TO THE STATION.
BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME!
DISMISSED!
IDIOT!
WHAT?

IT'LL NEVER WORK OUT.
NO MATTER WHAT YOU DO.

JUST GIVE IT UP.

ヘアサロン
MORE
THANKS FOR THE CARD.
IT REALLY MOTIVATED ME.

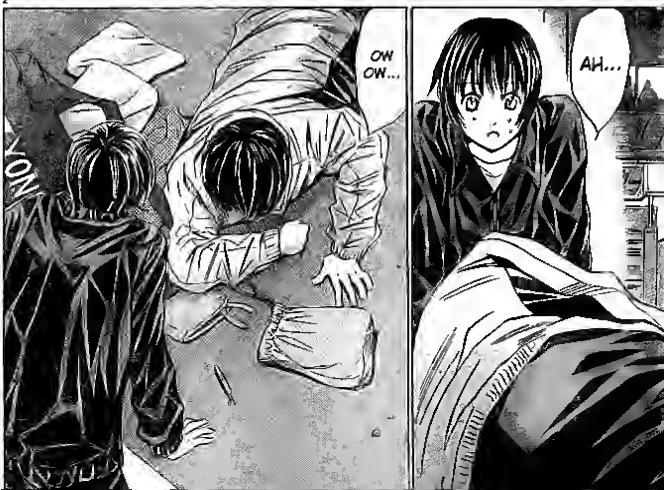
THE INTER-HIGH SCHOOL COMPE-TITION
...!
NOT EVEN TO THAT GUY.
I DON'T KNOW IF I'LL BE ABLE TO ENTER,
BUT I'LL NEVER LOSE.
I PROMISE YOU THAT I'LL WIN.
!!
SO DON'T WORRY.
YONEX

YUU...

Shouta's new proclamation,
but in the blink of an eye...
BAM!!

#22 Wrapped Up in the Light of Sunset

2



ARE YOU OK?
ARE YOU HURT ANY-WHERE?

Even when
she cries,
her voice
doesn't come out...

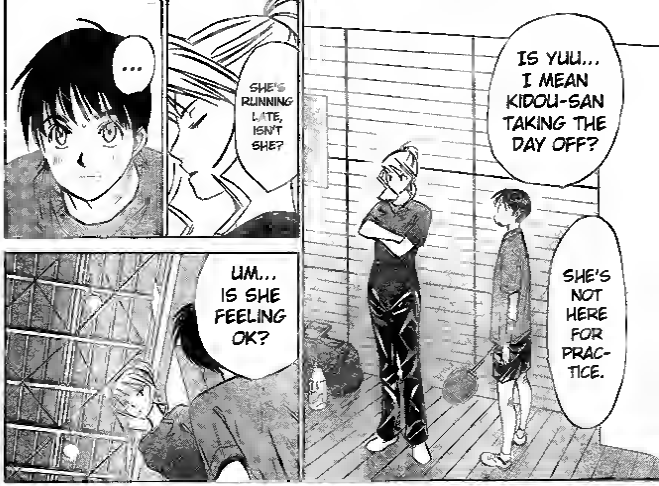
IT'S MY FAULT THAT THIS HAPPENED.
I... I'M SO SORRY!

After that accident long ago...
The two of them were left all alone...

WHAT?
AN ACCIDENT?! SERIOUSLY!?
YOU GOT PRETTY BEAT UP, DIDN'T YOU?
MY BAG ACTED LIKE A CUSHION, SO I ONLY GOT THIS MINOR ABRASION
I got lots of bruises though.
WHAT A LUCKY GUY.
WHAT ABOUT YOUR RACKET?
Totally de-stroyed.
WELL, OBVIOUS-LY.

SORRY...
COACH FOUND OUT THAT WE WERE PARTYING LAST NIGHT.
SO THAT'S WHY...
As a penalty, they must clean the bathrooms for a whole month.

UM... COACH...

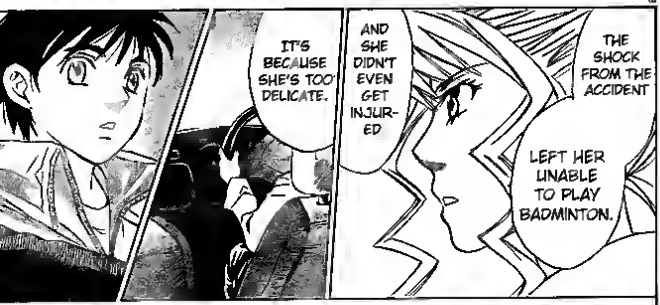

IS YUU... I MEAN KIDOU-SAN TAKING THE DAY OFF?
SHE'S NOT HERE FOR PRAC-TICE.
SHE'S RUNNING LATE, ISN'T SHE?
...
UM... IS SHE FEELING OK?

YES, SHE'S FINE.
...
YOU DON'T NEED TO WORRY. I DON'T BLAME YOU.
AT ANY RATE, DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD.
I WILL.
BE SURE TO TAKE BREAKS WHENEVER YOU NEED TO.

I want to see her...
I know what's going on, but...
Is she really fine?
11
From that day on,
Yuuhi stopped coming to practice.

COA-CH.
GULP..
...
IS IT OK IF I GO WITH YOU TODAY TO VISIT KIDOU-SAN?
12
FINE, WE'LL GO TOGETHER.
WHEW...

TO BE HONEST, I'M A LITTLE WORRIED.


THE SHOCK FROM THE ACCIDENT
AND SHE DIDN'T EVEN GET INJURED
LEFT HER UNABLE TO PLAY BADMINTON.
IT'S BECAUSE SHE'S TOO DELICATE.

THE WORDS HER PARENTS LEFT HER,
AND THE EXPECTATIONS I HAVE
ISN'T IT TOO MUCH OF A BURDEN?

I wonder about that...

Is it really?

Yuuhi...

OH, I'M TOTALLY FINE NOW!
I'M GOING TO PRACTICE AS USUAL.
[I'M SORRY]
HM?

She doesn't know what to do.
She's scared that she might hurt someone again.
She's worried about playing badminton.
Yuuhi...

IT'S NOT YOUR FAULT, YOU KNOW?
IT'S OK.
IT'S OK TO DO WHAT YOU WANT.

YUUHI, YOU...
YOU REALLY LOVE BADMIN-TON, DON'T YOU?
YOU ALWAYS...

SEEM SO HAPPY WHENEVER YOU PLAY.

COME BACK TO PRACTICE WITH ME.
LET'S PLAY BADMIN-TON.
After chasing your smile for so long, I finally understand the true feelings that you have under your heavy burden!

#22 Wrapped up in the light of sunset

Bad-Scans

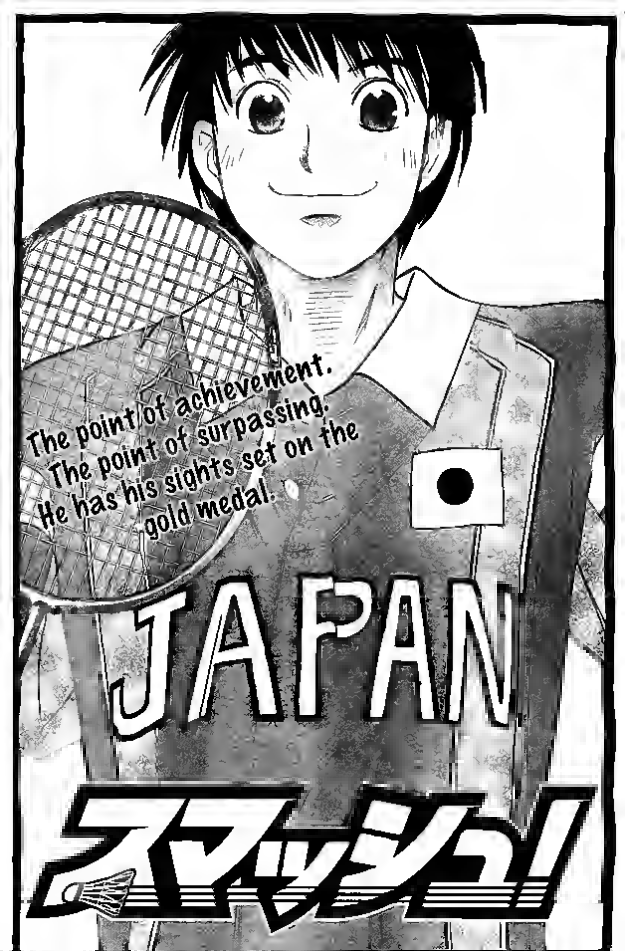
Translator: Carotaki

Cleaner: Sumpichive

Typesetter: Tonymoe

QC: Peeyobu

Credits Page: Spiritedd

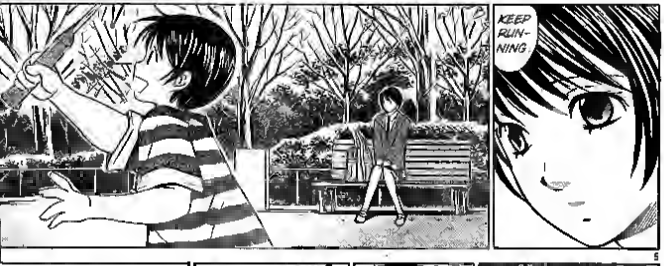

The point of achievement.
The point of surpassing.
He has his sights set on the gold medal.
JAPAN
スマッシュ!

鬼頭家
The trauma from the accident leaves Yuuhi unable to play badminton.
Have Shouta's words reached her?

Ch 23: I want to be close to you...
ㅜㅜ

WHAT AM I DOING...?

I CAN'T


KEEP RUN-NING

7~
7~
7~
SENDER: ONEE-CHAN
WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
TO LIVE UP TO EXPECTA-TIONS...
I MUST WORK HARD...

I WENT TO VISIT THE FAMILY GRAVE. I'LL BE BACK BY LUNCHTIME, SO PLEASE DON'T WORRY.
I BETTER GET BACK TO SCHOOL.
ガタン
ガタン
ガタン
ガタン

YUU-HI?
nod nod
ARE YOU ALRIGHT?
...I HAVE TO DO MY BEST...

I am!
Hit it properly, Shouta!
WHY DO YOU ENJOY IT SO MUCH WHEN YOU PLAY?
NO MATTER HOW HARD YOU TRY, IF YOU LOSE THE GAME...
IT'S ALL FOR NOTHING.

BADMINTON IS SUCH A CRUEL SPORT.
STRUGGLING ONLY SO THAT YOU WON'T LOSE...
YUUHI, YOU...
IT'S OKAY TO DO WHAT YOU LOVE TO DO.
IT'S OKAY.
I TRULY...
I...
SEEM SO HAPPY WHENEVER YOU PLAY.
DO I TRULY LOVE BADMINTON?

That's not somethin' to get worked up about!
I finally controlled the course of the shuttle!
Alright!
HORROW!

WANT TO PLAY WITH THE PASSION HE HAS...
I ALSO...
NOT FOR ANYONE ELSE...
I MUST BECOME STRONGER...

I MUST PLAY ONLY FOR MYSELF.

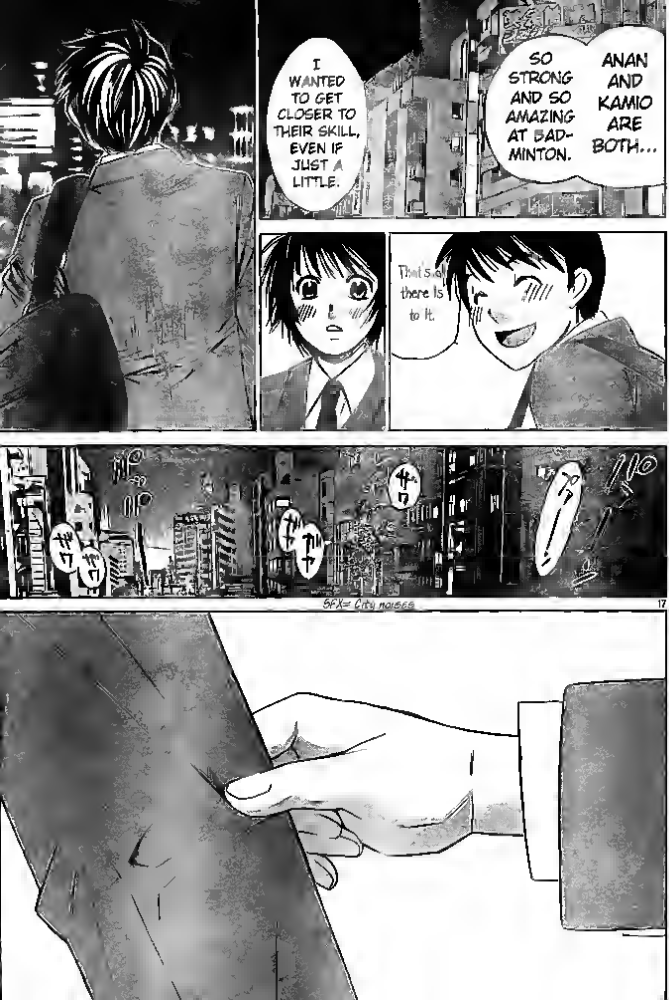
Hey, wanna stop by Mc D's?
SO... HUNGRY...
SFX= Stomach Growling
...
DIDJA HEAR THAT?
ハーい♪
ITADAKI-MUNCH!
HIS STOMACH WAS GROWLING THE WHOLE TIME!

WHEN I'M WITH SHOUTA-KUN, IT'S SO MUCH FUN!
GRR... TODAY, I STILL COULDN'T WIN AGAINST ANAN.
EVEN IN THE LAST PRACTICE ROUND WE PLAYED, I COULDN'T GET 17 POINTS OFF OF HIM!
GOAL?
FIRST, I HAVE TO BEAT ANAN, BUT...
BUT I HAVE A GOAL THAT'LL HELP ME TRY HARDER.
RIGHT NOW, I'M STILL AT A DIFFERENT LEVEL AS HE IS...
I WANT TO WIN AGAINST HIM...

AGAINST KAMIO-KUN.
HM?
WHY DID YOU DECIDE TO ENTER TOUSOU HIGH?
I DECIDED TO PLAY BADMINTON BECAUSE...
HOW... HOW CAN YOU SAY THAT... SO... CHEERFULLY...

I WANTED TO GET STRONGER SO THAT I COULD MEET YOU AGAIN.

WHEN I FIRST SAW YOU...
I WANTED TO MEET YOU AGAIN...
THE WAY YOU PLAYED WAS SO BEAUTIFUL...


ANAN AND KAMIO ARE BOTH...
SO STRONG AND SO AMAZING AT BAD-MINTON.
I WANTED TO GET CLOSER TO THEIR SKILL, EVEN IF JUST A LITTLE.
That's all there is to it.
SFX= City noises
17

I WANT TO BE NEXT TO THIS PERSON, WALKING BESIDE HIM.

bado-scans
chibisuke scans.
[blank] scans
present:

SMASH! Chapter 23

Translator: jhirata
Cleaner: Slimpickins
Typesetter: sethiam
QC: pezyuan

Hopefully we will be able to release more due to the increased help donated graciously by chibisuke scans and [blank] scans
I hope you enjoy the release and please continue to support us!
-pezyuan

credits page by spirit980

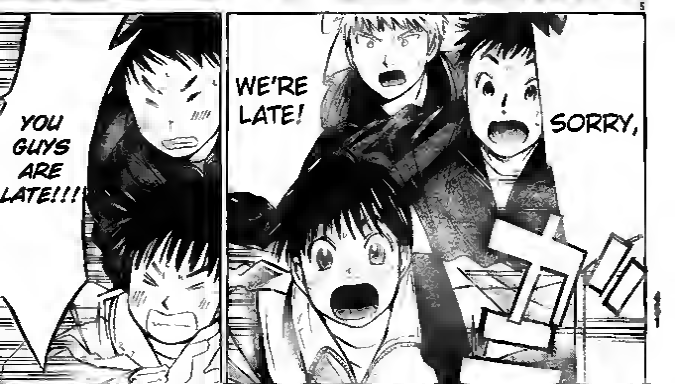
[BADO-SCANS]

——もうすぐ夏、新展開スタート!!
すたすた
OI, SHOUTA.
YOU SURE YOU'RE GOING THE RIGHT WAY?
UH... YEAH.
15 minutes ago...
OUR COMBINED GROUP TRAINING STARTS TODAY!
COMBINED GROUP?
WITH WHOM?
WELL, WE NEED TO GET YOU READY FOR THE INTER-HIGH COMPETITION.
WE'LL BE TRAINING WITH SECOND AND THIRD YEAR STUDENTS.

Oh shit...
Please... Stop it.
THE BOYS WILL HAVE TO MOVE TO A DIFFERENT SPOT.
THE GIRLS WILL BE TRAINING HERE, AS USUAL.
HM?
Ah...She was so intimidating...
YES, MISS.
SO...
YOU'LL NEED TO GO TO THIS SPOT.
3
Really?
Hm?
THEY'VE WON THE NATIONALS A FEW TIMES TOO!
CAUSE TOUJOU'S SECOND STRING BADMINTON TEAM IS SO STRONG!
THEY'RE THE TOP JUNIOR PLAYERS IN JAPAN!

You don't understand me, do you, Shouta!?
They've even been in a couple of international tournaments!
They're also featured on badminton magazine!
Oh Okay! Okay! Okay!
They're taking too long to get here...
Oiii!...
You RETARD! We're going the wrong way!
We should keep going this way.
We'll be late! Let's run!

WHY DID WE LISTEN TO SHOUTA'S DIREC-TIONS..?
WE CAN'T TRUST HIM!
WELL, I WASN'T AWARE!
WHAT? ARE YOU SAYING IT'S MY FAULT?
Sorry! Sorry! Sorry! My bad...


SORRY,
WE'RE LATE!
YOU GUYS ARE LATE!!!

LET'S SEE!
OH, LOOKS LIKE THE FRESHMEN ARE FINALLY HERE.
WHAT THE FUCK ARE YOU FRESHMEN DOING?

OI! GATHER UP, EVERYONE!
WHAT HAPPENED MATSUNAGA?
WHA... WHA... WHAT!?

WELCOME TO OUR SCHOOL
We are pleased to meet you.
I...I... I was a huge liar from ages ago!
That's why I enrolled into this school!

Well...
Welcome
to Toujou's
Second String
Badminton
Squad!

KITA SENSEI!
WELL... WHERE IS HE?
WE NEED TO GREET THE TEACHER TOO.
ハーハー
ガラ
YOU SHOULD START THE USUAL TRAINING NOW.
YES, SIR.
YOU GUYS ARE NEW, RIGHT?
OH, SORRY GUYS.
I WAS A BIT LATE.
YES, SIR.
TAKE GOOD CARE OF THEM.

I'M MUKU YOSHIKAWA, TEAM CAPTAIN.
YOU WILL LISTEN TO ME!
AHM...
DOUBLES!
LET US BEGIN OUR TRAINING.
PREPARE YOURSELF FOR THE SPEED WE PLAY AT!
WE'LL KEEP THE RALLY GOING BUT IT'S UP TO YOU TO MAKE THE POINT!
FIRST OF ALL, LET'S START THE GAME.

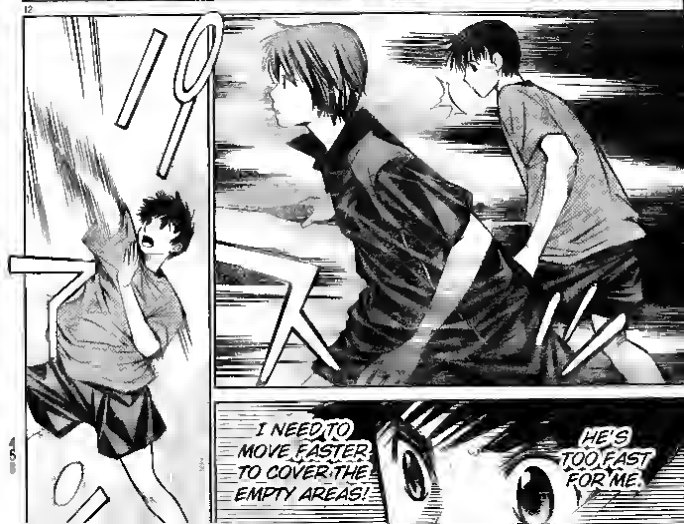
OH... OKAY...

I'M SHOUTA AZUMA.
Oh! Um... Hello!

LOVE ALL, PLAY.
PHEW... SEEMS LIKE HE'S A NICE GUY.
NICE TO MEET YOU.
I'M YOUJI MITO.

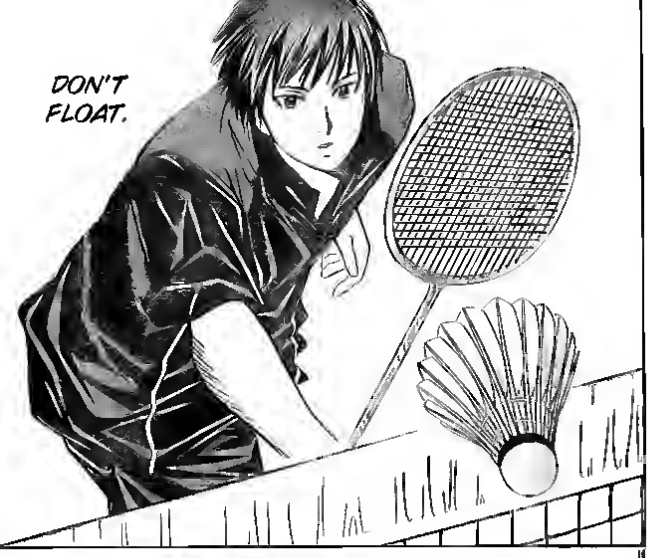
HP
HP
HP
SFX: KANG KANG KANG
AH!

HE'S HITTING IT ON A NORMAL COURSE!
SO HOW!?
SO... FAST!


I NEED TO MOVE FASTER TO COVER THE EMPTY AREAS!
HE'S TOO FAST FOR ME.

HUH?!
COME ON!
FASTER!
I SEE... HIS SPEED...
COMES FROM HIS ABILITY TO...
AH!!!

HIS SHOTS ARE ALL ONE STEP QUICK-ER.
COUNTER ATTACK QUICKLY!
AND SO HIS SHOTS...
TOTALLY...


DON'T FLOAT.

SO, HE AIMS FROM ANY SPOT... TO THE HARDEST SPOT TO RETURN!
IF ONE AIMS AT THE CORNERS, THE OPPONENT WILL HAVE LESS TIME TO RESPOND.
THIS MENTALITY... THIS IS EXACTLY IT!

THE WAY TO PUSH OPPONENTS TO THE EDGE!

SMASH IT, FRESH-MAN!
THESE ARE TOP CLASS TACTICS.

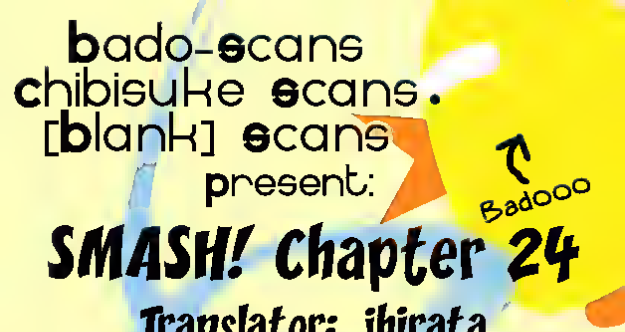
OH, WOW...
...
...

HEY, YOU...
ANAN HASHIBA
N ME?

AIMING RIGHT AT OUR TOP PLAYER.
NOT BAD.
AH!

SINGLES, NATIONAL CHAMPION...
I REMEMBER NOW...
Youji Mito!

bado-scans
chibisuke scans.
[blank] scans
present:



SMASH! Chapter 24

Translator: jhirata
Cleaner: Slimpickins
Typesetter: sethiam
QC: pezyuan

Hopefully we will be able to release more due to the increased help donated graciously by chibisuke scans and [blank] scans
I hope you enjoy the release and please continue to support us!
-pezyuan

credits page by spirit980

咲香里

#24 The best in highschool

スマッシュ!

[BADO-CHIBISUKE]

What-- the hell are you talking about?!
HAHA, YOU'RE ON A ROLL.
THERE'RE ALWAYS PEOPLE LIKE THIS, EVERY YEAR.
THIS RETARDED TEACHER ISN'T COMING.
LET'S JUST START.

HEY! WHAT'S GOING ON?
AL-RIGHT, LOVE ALL!
I'M FINE WITH IT.
FINE, LET'S SEE WHAT YOU GOT.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WHAT? WHY ARE WE CHALLENGING THEM ON THE FIRST DAY?!
THEY'RE STRONG,
SO WE HAVE TO TRY TO BEAT AND THEN SURPASS THEM!
LET'S JUST SEE HOW GOOD THEIR TOP PLAYER IS
WE'VE GOT TO SEE HIM PLAY
AL-RIGHT!

OK.
I'LL UMPIRE.
ANAN...
SFX: PANG!
OH YEAH, ME TOO.
LOOK PROPERLY.
BE CAREFUL OF YOUR POSITIONING.
LOVE ALL, PLAY!

SFX TON
SFX SPOOOFF
SFX PANG
SFX PSHHH

UGH!
SFX: SHIT
UNG!!

ONE-LOVE.
SKILLFUL.
ALL HIS SHOTS ARE VARIED.
HE'S NOT PLAYING FANCY FOR SOME REASON
IT'S JUST THAT

THAT'S IT!

THE LONGER WE PLAY, THE MORE INTENSE IT BECOMES
HE IS CONTROLLING THE COURSE AND I'M BEING CONTROLLED
IT'S NOT THAT I CAN'T READ THE COURSE

SO THE LONGER I PLAY,
THE MORE I GET PUSHED TO THE EDGE,
AND THEN I...

GET STUNG.
SO STRONG!

WHEN I PLAYED DOUBLES WITH AJAN AND WON. I FELT STRONGER
I FELT GOOD FOR SOME REASON
SINCE I WON THE INTER-HIGH COMPETITION,
I ASKED YUUHI TO HANG OUT WITH ME
SO,
WHAT IF YOU WIN AGAINST ME?
KAMIO-SAN ISN'T LOOKING AT ME
HE IS LOOKING AT...

SFX: PANG! PANG!

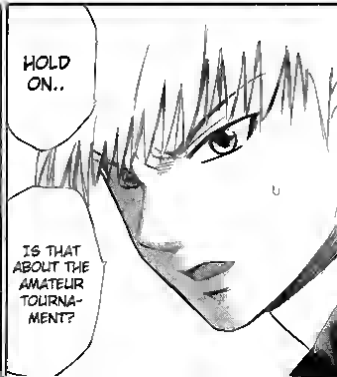
GAME, 21:12.
YOU DID PRETTY WELL.
YOU WEREN'T PLAYING YOUR BEST, WERE YOU?
NO WAY.
THANK YOU.
YOU GAVE ME A FEW GOOD RALLIES THOUGH.
FEELIN' BETTER NOW HASHIBA?
TAKE A 5 MIN BREAK AND YOU'RE ON AGAIN.
AHAN!
Shit!
14

THERE'S NO WAY.
HE WAS KILLING YOU.
He didn't even smash a single time against me!
Shit, I lost.
YOU WERE DOING CRAP LIFTS.
NO IT'S A SMASH.
What's a netkill!
BY THE WAY, YOU WERE GETTING COUNTER ATTACKED THE WHOLE TIME
IT'S NOT A GOOD FEELING WHEN YOU GET COUNTER-ATTACKED
ANYWAY, HE WAS USING HIS DEFENSE TO ATTACK

YOU WERE RUSHING ALL YOUR ATTACKS.
WHAT ARE YOU ON ABOUT?!
HOW DARE HE... HE DIDN'T EVENTRY HIS BEST AGAINST ME!

!!
WHEN WE PLAYED DOUBLES.. YOU WERE LIKE THAT IN OUR THIRD SET.
YOUR PATTERN WAS BEING READ BY THE OPPONENTS.

YEAH.


HOLD ON..
IS THAT ABOUT THE AMATEUR TOURNA-MENT?

DO YOU REMEMBER..
EVERY-THING I DID,
IN EVERY SINGLE GAME?
MMHM.
I DON'T FORGET MY OWN GAMES,
NOR OTHERS' GAMES.

YES SIR.
AH, THEN PLAY GAMES AGAINST THE JUNIORS
HM?
SENSEI
WHAT'S NEXT ON THE MENU?
HM?
DID YOU GET ANY GOOD DATA?

IT SEEMS LIKE IT'S GOING TO BE AN INTERESTING YEAR.
YEAH.
KITA TETSUO (36)

bado-scans
chibisuke scans.
[blank] scans
present:

SMASH! Chapter 25

Translator: jhirata
Proofing: Jakiella
Cleaner: Slimpickins
Typesetter: mathi36
QC: pezyuan, conankudo3

Hopefully we will be able to release more due to the increased help donated graciously by chibisuke scans and [blank] scans
I hope you enjoy the release and please continue to support us!
-pezyuan

credits page by spirit980

Chapter 26

YES SIR!!
WE'RE GOING IS EVERYONE READY?!
SHH, BE QUIET!
YEAH,
I KNOW
TRAINING EVERYDAY IS SOOOO BORING!
ゴゴゴ

DON'T WALK IN A LINE WALK RANDOMLY
AND DON'T MAKE A SOUND!
WALK TO THE SIDE OF THE FOOTPATH SO THAT YOU WON'T BE SEEN

2

SAKIKURU
SAKIKURU

HEY, WHERE ARE WE GOING?
ARE YOU A DOG?
BE QUIET SHOUTA!
ｸｰﾝ
ｸｰﾝ

LONG TIME NO SEE
HOW ARE ALL OF YOU?

GET SEATS IN THE NON-SMOKING AREA
AND TRY NOT TO BE TOO LOUD.
WE JUST NEED SOME FREE TIME
WE'LL BE IN TROUBLE IF THE COACH FINDS US HERE
Oh right, I have to find a meeting place for us.
Don't forget that we're going to drink with the coach.
ALRIGHT, GO TWO CHEER LEADERS !
AHHHHH
YEAAAH

...
...
HOW ARE YOU BOYS? IS THE TRAINING HARD?
WE CAN SOMEWHAT HANDLE THE HARSH TRAINING, BUT THE HARD PART IS DEALING WITH OUR MENTAL GAME.
EEEH, BUT I'M LIKE PINK!
I DEPEND ON MY DOUBLES PARTNERS SO MUCH, I JUST FEEL LIKE SQUEEZING THEM FROM BEHIND!
I LOVE OGURA SENPAI!
ME TOO!
I LOVE SHIOTA SENPAI!
STRONG, AND GOOD-LOOKING!
THE SENIORS ARE KIND.
LOTS
HOW ABOUT YOU GIRLS?

HA
YOU'LL GET TO KNOW THEM AS SOON AS YOU MEET THEM.
...

HOW ARE YOU DOING?

.....
ぬぬぬ

CAN I HAVE YOUR NUMBER?

HEY,
I'LL MESSAGE YOU EVERYDAY!
YOU DON'T HAVE TO REPLY UNLESS YOU WANT TO...

OH
I bought a new phone!!

UMM...
EH..?!
UHH
WHAT, OUT OF NOWHERE?
ARE YOU TWO GOING OUT NOW?
...
IT'S SO OBVIOUS THAT YOU'RE LYING JUST CONFESS IT!
YOU KNOW...
BUT...
NONONO, NOT YET
I DON'T MEAN 'NOT-YET' AS IN...
YES?

SHOUTA LOST HIS BALANCE AND BANGED HIS HEAD!
SHHH.. BE QUIET!
DID HE?
SFX: SCREAM!
OOOOOH!!!!!!
SAKU

...
RE... REALLY?!

DO
ARE YOU SURE!?
GOOD LUCK!
YO! ARE YOU ALL GOING?
HEY
I'M LEAVING
AHHH I GIVE UP!

WHAT DO YOU MEAN?
OH MY BAD
OH WELL...
I WAS JUST STATING THE TRUTH
HAHA THAT'S TRUE
I KNEW IT ALL ALONG

I...
I STILL CAN'T BELIEVE...
BUT...
SHOUTA'S BEEN PRETTY GOOD FROM THE BEGINNING, SO
I THINK HE WAS AFRAID OF BECOMING BETTER.
HE ALWAYS SAID THAT HE JUST WANTED ME TO HAVE FUN

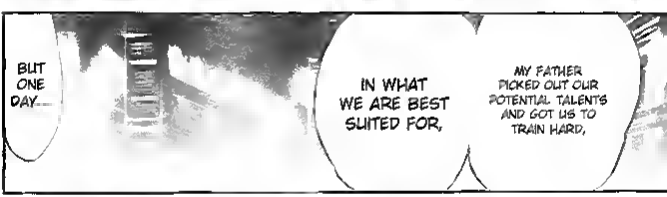
...
ANYONE WOULD FEEL SAD IF THEY LOST.
FRANKLY, HE'S JUST A NOBODY.

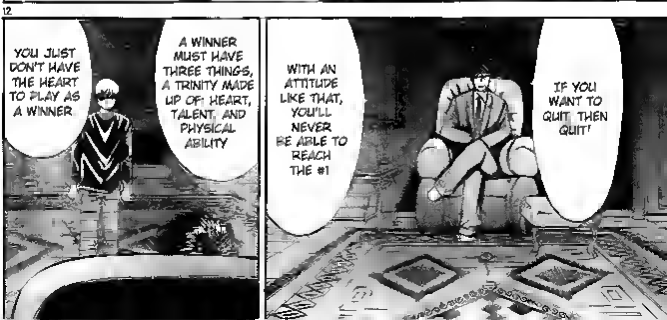
THAT'S NOT NICE!!
NO, BUT IT'S TRUE.
HE SUCKS AND HE'S A LOSER.
THOUGH IT'S NATURAL THAT HE LOST, HE'S JUST A BEGINNER

HIS BADMINTON SKILL JUST COMES OUT OF NOWHERE...
HE'S A WEIRDO.
EVEN THOUGH HE'S SO DUMB IN SCHOOL, HE'S A GENIUS WHEN IT COMES TO BADMINTON.

BUT I COULDN'T GET ANY CLOSER TO HIM
THERE IS A PERSON WHO KNOWS MORE ABOUT SHOUTA THAN ME,
HOW'S BOL?
DO YOUR PARENTS PLAY BADMINTON TOO?
YOU MUST BE PRETTY RICH
BECAUSE SOMETIMES NOBODY IS HOME
WELL...
I HAVE SOMEONE WHO TAKES CARE OF ME,
EH?!

I DON'T HAVE A MOTHER, AND MY FATHER DOESN'T PLAY ANY SPORTS.
MY TWO BROTHERS PLAY SOCCER AND BASEBALL
THEN WHY BADMIN-TON ?


BUT ONE DAY...
IN WHAT WE ARE BEST SUITED FOR,
MY FATHER PICKED OUT OUR POTENTIAL TALENTS AND GOT US TO TRAIN HARD,


YOU JUST DON'T HAVE THE HEART TO PLAY AS A WINNER
A WINNER MUST HAVE THREE THINGS, A TRINITY MADE UP OF: HEART, TALENT, AND PHYSICAL ABILITY
WITH AN ATTITUDE LIKE THAT, YOU'LL NEVER BE ABLE TO REACH THE #1
IF YOU WANT TO QUIT, THEN QUIT!

THAT'S...
THAT'S NOT NICE AT ALL!
SINCE IT'S SUCH A WASTE, YOU SHOULD JUST QUIT NOW.
I'M NOT THAT KIND OF PERSON.
AH, BUT...
YOU GOT YOUR HOPES UP FROM THAT DIDN'T YOU?

DAD WAS JUST MANIPULATING US TO BE THE BEST
THERE-FORE,
I JUST WANT TO CHOOSE FOR MYSELF!

NAH, NOT REALLY.
AHAN...
YOU'RE STRONG.
I'M GOING TO TEACH HIM A LESSON!
I'M GOING TO SHOW HIM THAT HE CAN'T ALWAYS GET HIS WAY, EVEN IF HE IS POWERFUL!
IT'S JUST SO OBVIOUS

LOSING GAMES,
NEVER IMPROVING...
THERE'S ALWAYS SOMEONE BETTER THAN ME.
IT'S THE TRUTH.
SHOUTA HAS A LOVER.

15

I CAN'T BELIEVE THAT THIS IS ALL REAL
WELL, SEE YOU THANKS FOR BRINGING ME HERE
ARE YOU OK?

UHH,
EVERY-THING'S RUINED NOW,
IT'S...

I'M OK...
I JUST W,NTED TO SAY...

I'M FINE,
REALLY,
ITS JUST THAT REALITY IS ALWAYS SO HARSH

SORRY,
I WAS GOING TO CRY,
WHEN I WAS ALONE...

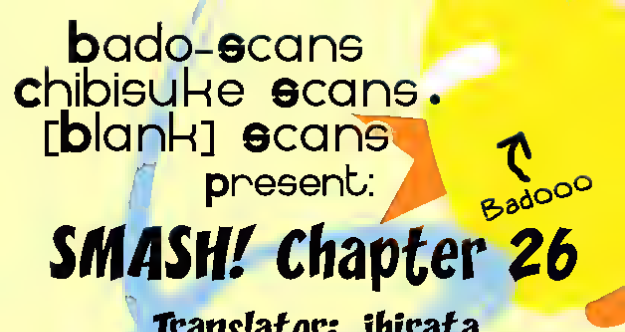
DEEP WITHIN MY HEART
I FEEL THAT IT S NOT TRUE. THAT NOT EVERYTHING WILL GO AS I WANT

WHEN I LOST EVERYTHING, I DIDN'T REALIZE THAT I WAS THINKING THIS WAY
I DIDN'T KNOW, THAT THE SCENERY WAS SO BEAUTIFUL.

LUCKY STRIKE

HAHAHAHA
I'VE ALWAYS BEEN AWARE OF WHAT'S GOING TO HAPPEN TO ME...
YOU WERE SINCHING ME BEFORE.
YOU'RE ACTING SO MATURE TONIGHT.
HMM?
THANKS FOR TODAY
ANAN, YOU'RE A NICE GUY
HAH?!
18
WELL IT'S TRUE.
Shut up!!
Well this is...
WHAT?! HUH?!
Don't say that!!

bado-scans
chibisuke scans.
[blank] scans
present:



SMASH! Chapter 26

Translator: jhirata
Proofing: Jakiella
Cleaner: Slimpickins
Typesetter: mathi36
QC: pezyuan, garouken

Hopefully we will be able to release more due to the increased help donated graciously by chibisuke scans and [blank] scans
I hope you enjoy the release and please continue to support us!
-pezyuan

credits page by spirit980